

2015

Rapport du maire sur la situation
financière de l'arrondissement de
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Présenté à la séance ordinaire du conseil du 6 septembre 2016

Villeray
Saint-Michel
Parc-Extension

Montréal 

15 Principales 2 réalisations



Mot du maire	3
Principales réalisations en 2015	4
Résultats financiers 2015	6
Programme triennal d'immobilisations 2015	7
Salaire des élus	7
Indications préliminaires 2016	7
Orientations budgétaires 2017	8
Liste des contrats de 25 000 \$ et plus	8

Mot du maire



Chères concitoyennes,
Chers concitoyens,

C'est avec plaisir que je vous présente, au nom de mes collègues du conseil, le rapport sur la situation financière de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension. Ce document fait état du bilan financier et de nos principales réalisations pour l'année 2015, des dispositions budgétaires pour l'exercice en cours ainsi que des orientations budgétaires pour 2017.

Nous sommes particulièrement fiers de présenter nos principales réalisations pour l'année 2015 puisqu'elles ont contribué à améliorer la qualité de nos services tout en offrant à nos familles et citoyens un cadre de vie plus sécuritaire et mieux adapté à leurs besoins, et ce, en restant attachés à notre souci de mettre en place des actions résolument tournées vers une approche de développement durable.

C'est ainsi que nous avons investi plus de 4 M\$ dans l'amélioration de nos parcs et espaces verts. Cette somme a permis entre autres de réaliser des aménagements aux parcs Bélair et De Normanville, la plantation de 750 arbres, le traitement de 3300 frênes et l'aménagement d'un espace public à l'extérieur de l'aréna de Saint-Michel.

Nos rues et infrastructures ont profité d'importantes améliorations grâce à un montant de plus 19 M\$ consenti à la réfection de chaussées, de trottoirs et d'aqueducs ainsi qu'à des mesures d'apaisement de la circulation et des travaux majeurs de voirie sur la rue Jarry Ouest. Fidèles à notre volonté d'agir dans une perspective de développement durable, notons la mise en place du projet pilote de rue partagée de la Place De Castelnau et celle de la petite place à l'angle Villeray-Lajeunesse, l'installation d'un système de récupération des eaux de pluie à l'aréna de Saint-Michel, l'appui à la réalisation de 16 ruelles vertes, l'ajout de 14 300 foyers à la collecte des résidus alimentaires et la première phase du Plan local de déplacements.

En 2015, sur le plan économique et résidentiel, une somme de 120 M\$ a été investie pour la réalisation de travaux de rénovation et de construction résidentielle, commerciale et industrielle. L'émission de

1 483 permis de construction, dont 75 % pour des transformations de bâtiment, a généré des recettes de l'ordre de 1,7 M\$. Sur le territoire de l'arrondissement, 205 nouveaux logements et 220 000 pieds carrés d'espaces à bureaux se sont ajoutés.

En 2015, l'amélioration des installations culturelles, sportives et de loisirs a bénéficié de 1 M\$. Cette somme a permis notamment de compléter les travaux de réfection de la piscine Patro Le Prévost, de réaliser des travaux à la bibliothèque et à l'aréna de Saint-Michel ainsi que la réfection des bassins extérieurs des piscines François-Perreault et Sainte-Lucie. Quelque 870 000\$ ont été attribués à la programmation d'activités offertes en régie et par les organismes partenaires reconnus. Plus de 150 000\$ ont été accordés au développement des services dans les bibliothèques.

Pour sa part, le soutien au développement communautaire et social s'est traduit par l'octroi de près de 1,4 M\$ dont un montant de 778 000\$ versé à 22 organismes de solidarité et 194 000\$ au programme Tandem. Des appuis consistants ont été accordés pour prévenir l'adhésion aux gangs de rue et appuyer des activités socio-communautaires en réponse à des besoins spécifiques identifiés dans les trois quartiers de l'arrondissement.

J'aimerais conclure en remerciant mes collègues du conseil, de même que l'ensemble du personnel de l'arrondissement pour leur ardeur et leur engagement à toujours vouloir offrir le meilleur d'eux-mêmes au profit des résidents de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension.

Le maire d'arrondissement,

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Anie Samson'. The signature is stylized and fluid, written over a light-colored background.

Anie Samson

2015 Principales réalisations

AMÉLIORATION DES PARCS ET DES ESPACES VERTS

Un montant de 4,1 M\$ a été investi pour l'amélioration de nos parcs (3,1 M\$ dans le cadre du Programme d'amélioration des aménagements dans les parcs et 1 M\$ provenant du budget de l'arrondissement).

- 583 000\$ pour réaliser la première phase des travaux d'aménagement de l'aire d'animation autour du kiosque du parc De Normandie.
- 834 000\$ pour l'aménagement de jeux d'eau au parc Bélair et pour le réaménagement du secteur sud.
- 675 000\$ pour la plantation de 750 arbres dans le cadre du Plan d'action canopée 2012-2021.
- 126 000\$ pour le traitement de 3 300 frênes sur le domaine public dans le cadre de la lutte à l'agrile du frêne.
- 126 000\$ pour l'aménagement d'un espace public à l'extérieur de l'aréna de Saint-Michel.
- 62 000\$ pour l'acquisition d'une essoucheuse rotative verticale pour l'extraction des souches d'arbres de grosse dimension.

ENTRETIEN DES RUES ET DES INFRASTRUCTURES

Un montant de 19,5 M\$ a été investi conjointement par l'arrondissement et la Ville-centre, dont 2,8 M\$ en provenance de l'arrondissement, dans les projets suivants :

- 2,0 M\$ pour le planage et le revêtement de la chaussée de 14 tronçons de rues locales et collectrices dans le cadre du Programme complémentaire de planage-revêtement (PCPR 2015).
- 2,2 M\$ pour la reconstruction d'un égout et d'une conduite d'eau potable secondaire sur le boulevard Pie-IX, du boulevard Crémazie à la rue Jarry, en préparation aux travaux futurs du SRB Pie-IX.
- 1,4 M\$ pour des travaux palliatifs de planage et de revêtement de la chaussée sur le boulevard Pie-IX, de la rue Everett au boulevard Industriel, afin de maintenir l'artère dans un état acceptable d'ici le futur projet du SRB Pie-IX.
- 3,4 M\$ pour la reconstruction de la chaussée et des trottoirs de 7 tronçons de rues locales dans le cadre du Programme de réfection du réseau routier local.
- 1,2 M\$ pour des travaux d'apaisement de la circulation incluant la construction de saillies et la pose de dos d'âne allongés de même que pour diverses études et mesures visant à accroître la sécurité de tous les usagers des voies publiques.
- 1,7 M\$ pour la reconstruction des actifs d'eau et de voirie sur l'avenue des Érables, de la rue Bélanger à la rue Jean-Talon.
- 6,0 M\$ pour des travaux sur la rue Jarry Ouest, entre le boulevard de l'Acadie et l'avenue Querbes, visant la reconstruction des actifs d'eau et de voirie, l'apaisement de la circulation, le verdissement et la sécurisation de l'artère.

GESTES CONCRETS POUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DÉVELOPPEMENT DURABLE

- 200 000\$ pour le projet-pilote de rue partagée Place De Castelnaud, entre la rue Drolet et l'avenue De Gaspé.
- 750 000\$ pour un système de récupération des eaux de pluie à l'aréna de Saint-Michel.
- 160 000\$ pour la réalisation de 16 ruelles vertes.
- 178 000\$ pour l'ajout de 14 300 foyers à la collecte des résidus alimentaires.



- 98 000\$ pour l'élaboration de la première phase du Plan local de déplacements.
- 31 000\$ pour l'aménagement d'une place publique dans le quartier de Villeray en partenariat avec le Fonds Tapeo.

SOUTIEN AU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET URBAIN

Une valeur totale de 120 M\$ a été investie dans l'arrondissement pour la réalisation de travaux de rénovation ou de construction résidentielle, commerciale et industrielle qui a permis :

- l'ajout de 205 nouveaux logements.
- l'ajout de 220 000 pi² d'espaces à bureau.
- la création de plus de 1 700 nouveaux emplois.

Cette vitalité économique a également engendré des impacts budgétaires positifs, notamment :

- 1,7 M\$ de recettes générées par l'émission de 1 483 permis*.

* Plus de 75% des permis émis concernent des dossiers de transformation de bâtiments résidentiels existants, ce qui témoigne d'une importante activité de rénovation et d'amélioration des habitations par les propriétaires et d'une volonté de vivre et de résider sur notre territoire.



- 75 000\$ de recettes additionnelles par la mise à jour de 333 certificats d'occupation à des fins commerciales et d'emplois.
- 80 000\$ pour la réalisation d'un projet de VRAC environnement dans le cadre du Projet de développement urbain, économique et social (PDUES).



AMÉLIORATION DES INSTALLATIONS CULTURELLES, SPORTIVES ET DE LOISIRS

- 158 000\$ pour compléter les travaux de réfection de la piscine Patro Le Prévost.
- 328 000\$ pour réaliser la première phase des travaux visant la prévention des infiltrations d'eau et l'amélioration locative à la bibliothèque de Saint-Michel.
- 197 000\$ pour la réalisation de la première phase des travaux visant la prévention des infiltrations d'eau et la reconstruction des cages d'escaliers extérieurs à la Maison du citoyen.

- 181 000\$ pour la première phase des travaux d'aménagement de terrains de mini-soccer aux parcs François-Perrault et René-Goupil.
- 128 000\$ pour des travaux de réfection des bassins extérieurs des piscines François-Perrault et Sainte-Lucie.
- 190 000\$ pour la réalisation de travaux à l'aréna de Saint-Michel, incluant la réfection de la rampe d'accès pour les personnes à mobilité réduite et l'installation d'un ouvre-porte automatique (programme d'accessibilité universelle).
- Suite à la reprise par la CSDM du Centre Saint-Mathieu, nous avons aménagé la Maison du Citoyen au coût de 74 000\$, afin d'adapter les locaux et les rendre propices au déroulement de l'offre de services des Loisirs communautaires Saint-Michel. La première phase a été complétée en janvier 2015.

SOUTIEN AU DÉVELOPPEMENT EN SPORTS ET LOISIRS ET DANS LE DOMAINE COMMUNAUTAIRE ET SOCIAL

- 870 000\$ ont été attribués aux organismes partenaires dans le cadre de quatre programmes en sports et loisirs réalisés en partenariat.
- 778 000\$ pour le soutien à 22 organismes en lien avec l'Entente administrative sur la gestion du fonds québécois d'initiatives sociales dans le cadre des alliances pour la solidarité.
- 194 000\$ dans le Programme montréalais de soutien à l'action citoyenne en sécurité urbaine TANDEM.
- 70 000\$ afin de soutenir les six organismes partenaires dans le cadre du dossier Prévention à l'adhésion des jeunes aux gangs de rue.

- 41 000\$ à sept organismes partenaires dans le cadre du programme Intervention du milieu pour les jeunes de 12 à 30 ans.
- 75 000\$ pour le suivi de la planification stratégique du quartier de Saint-Michel provenant du budget pour la Revitalisation urbaine intégrée.
- 71 000\$ pour le soutien des tables de quartier de Villeray et de Saint-Michel et le soutien au développement d'une table de quartier dans Parc-Extension.
- 116 000\$ dans le cadre de la stratégie « Imaginer – Réaliser Montréal », pour le projet d'Art urbain et aménagement de parcs de Saint-Michel.
- 12 000\$ pour le projet Option Sauvetage à la piscine Saint-Roch, permettant l'embauche locale de sauveteurs.
- 30 000\$ provenant des surplus de l'arrondissement et répartis en trois projets distincts, soit 15 000\$ pour un projet de médiation urbaine dans le quartier de Saint-Michel, 10 000\$ pour le projet environnemental C-Vert et 5 000\$ pour l'évènement de la Falla à la TOHU.

DÉVELOPPEMENT ET MAINTIEN DE L'OFFRE CULTURELLE

- 99 000\$ pour l'implantation du nouveau service de bibliothèque mobile et l'acquisition d'une fourgonnette dédiée au service Roulivre.
- 51 000\$ investis pour l'implantation du prêt en libre-service dans les bibliothèques.
- 10 000\$ investis pour la réalisation de deux murales en collaboration avec l'organisme MU.



2015 Résultats financiers

L'enveloppe budgétaire 2015 de l'arrondissement s'établissait à 67 905 200 \$. Le résultat final de l'exercice financier 2015 fait état d'un surplus de gestion de 2,6 M\$.

Ce surplus provient principalement des économies liées aux opérations de déneigement et aux efforts de rationalisation dans les dépenses administratives.

ÉTATS DES SURPLUS ET RÉSERVES

Surplus		Réserves	
Volet déneigement	478 300 \$	Fonds parcs	794 700 \$
Volet ester en justice	94 700 \$	Fonds stationnement	369 200 \$
Volet santé sécurité	268 800 \$	Total :	1 163 900 \$
Vurplus libre	2 233 900 \$		
Total :	3 075 700 \$	TOTAL :	4 239 600 \$

ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT (en milliers de dollars)

	2015			2014
	Budget	Réalisations	Écarts	Réalisations
Revenus				
Arrondissement	2 962	3 441	479	3 843
Dotation corporative	64 274	64 521	247	64 172
	67 236	67 962	726	68 015
Dépenses de fonctionnement				
Administration générale	7 609	6 930	679	7 018
Sécurité publique	564	587	(23)	580
Transport	20 729	19 073	1 656	18 726
Hygiène du milieu	11 247	12 261	(1 014)	12 764
Santé et bien-être	164	176	(12)	172
Aménagement, urbanisme et développement	3 442	3 035	407	3 221
Loisirs et culture	24 150	24 764	(614)	24 440
	67 905	66 826	1 079	66 921
Affectations			234	491
Excédent de gestion selon budget original			2 039	1 585
Ajustements de fin d'année			623	925
Surplus de gestion			2 662	2 510

2015 Programme triennal d'immobilisations (PTI)

Le Programme triennal d'immobilisations (PTI) 2016-2018 prévoyait un investissement de **20943000\$** distribué comme suit :

2016 6981000\$

2017 6981000\$

2018 6981000\$

En ce qui concerne plus précisément la programmation de 2015, elle se répartit de la façon suivante :

BUDGET D'INVESTISSEMENT 2015

Programme de réfection routière	2850000
Parcs et terrains de jeux	3125000
Protection des bâtiments	1150000
Remplacement de véhicules	491000
TOTAL :	7616000

Salaire des élus

Selon la *Loi sur le traitement des élus municipaux*, le présent rapport doit indiquer les revenus du maire et des conseillers d'arrondissement pour l'année 2015.

La rémunération de base pour le poste de conseiller de la Ville de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension est de **53469\$** et l'allocation de dépenses est de **16216\$**. Un montant de **26139\$** s'ajoute pour le poste de maire. Ces revenus sont conformes à la loi.

2016 Indications préliminaires

Le budget de dépenses pour l'année 2016 a été fixé à **66452300\$** et celui des revenus locaux à **3023000\$**.

Les principaux projets d'investissements en 2016 sont :

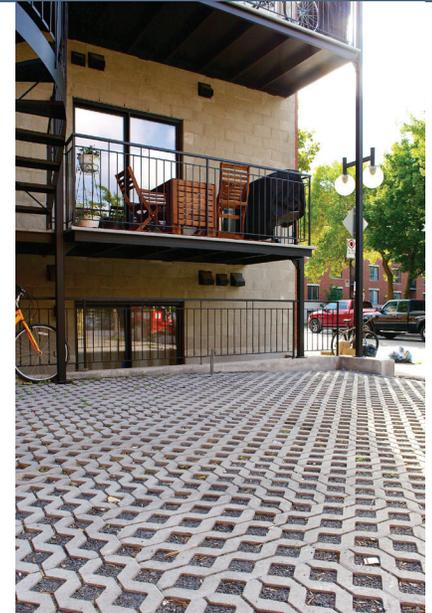
ACTIONS PRÉVUES EN DÉVELOPPEMENT DURABLE

- 178000\$ pour l'augmentation de la desserte de la collecte des résidus alimentaires pour les districts de Villeray et de François-Perrault.
- 160000\$ pour la réalisation de ruelles vertes.
- 98000\$ pour compléter l'élaboration du Plan local de déplacements.
- 675000\$ pour l'accroissement de la canopée par la plantation de 750 arbres additionnels.
- 126000\$ pour la poursuite des actions liées au Plan municipal de lutte à l'agrile du frêne.
- 100000\$ pour la poursuite du projet-pilote de rue piétonne-partagée Place De Castelnaud.

AMÉLIORATIONS DE LA QUALITÉ DU MILIEU DE VIE DES RÉSIDENTS

Dans les parcs

- 2,6 M\$ pour l'aménagement d'un terrain de baseball au parc Villeray.
- 1,5 M\$ pour la réalisation de deux terrains de mini-soccer synthétiques aux parcs René-Goupil et François-Perrault.
- 600000\$ pour la transformation de la pataugeoire De Normanville en jeux d'eau.



- 600000\$ pour l'aménagement de jeux d'eau au parc Saint-Vincent-Ferrier.
- 1,1 M\$ pour la réalisation des jeux d'eau au parc Bélair et pour la fin des travaux d'aménagement des parcs Bélair et De Normanville.

Dans les rues

- 6,5 M\$ investis conjointement par l'arrondissement et la Ville-centre dans le programme de réfection routière (PRR).
- 1 M\$ pour la réalisation de mesures d'apaisement de la circulation et l'ajout de saillies de trottoirs dotées d'espaces de verdissement.
- 550000\$ pour la réalisation des travaux de reconstruction de trottoirs en régie.

Dans les immeubles

- 1,8M\$ pour la réalisation de différents travaux liés au programme de protection des bâtiments.

2016 Indications préliminaires

ACTIONS PRÉVUES EN SOUTIEN AU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

- Réalisation d'un atelier d'idéation avec les principaux partenaires privés, communautaires et institutionnels concernant le concept d'aménagement de la rue Jarry Est, dans le cadre du plan particulier d'urbanisme (PPU).
- Organisation d'un forum de développement économique pour le secteur de Saint-Michel, impliquant tous les paliers de gouvernement, le milieu des affaires et les ressources communautaires afin de stimuler l'entrepreneuriat et l'emploi.



2017 Orientations budgétaires

Selon les indications connues à ce jour pour le budget de fonctionnement 2017, il y aura une augmentation de l'enveloppe budgétaire dédiée à l'arrondissement de 1 %, soit 566 000 \$.

La centralisation des activités de déneigement et de matériel roulant entraînera une diminution de la dotation en conséquence.

Quant au Programme triennal d'immobilisations 2017-2019, il prévoit un investissement total de 20 943 000 \$ réparti sur trois ans comme suit :

2017	: 6 981 000 \$
2018	: 6 981 000 \$
2019	: 6 981 000 \$

LISTE DES CONTRATS DE 25 000 \$ ET PLUS

Conformément aux dispositions de l'article 144.7 de la Charte de la Ville de Montréal (L.R.Q. c. C-11.4), la liste de tous les contrats comportant une dépense de plus de 25 000 \$ que le conseil d'arrondissement a conclu pour la période du 1^{er} septembre 2015 au 31 août 2016 ainsi qu'une liste de tous les contrats comportant une dépense de plus de 2 000 \$ conclus avec un même cocontractant pour la même période, lorsque l'ensemble de ces contrats comporte une dépense totale supérieure à 25 000 \$, est disponible sur le site Internet de l'arrondissement.

